

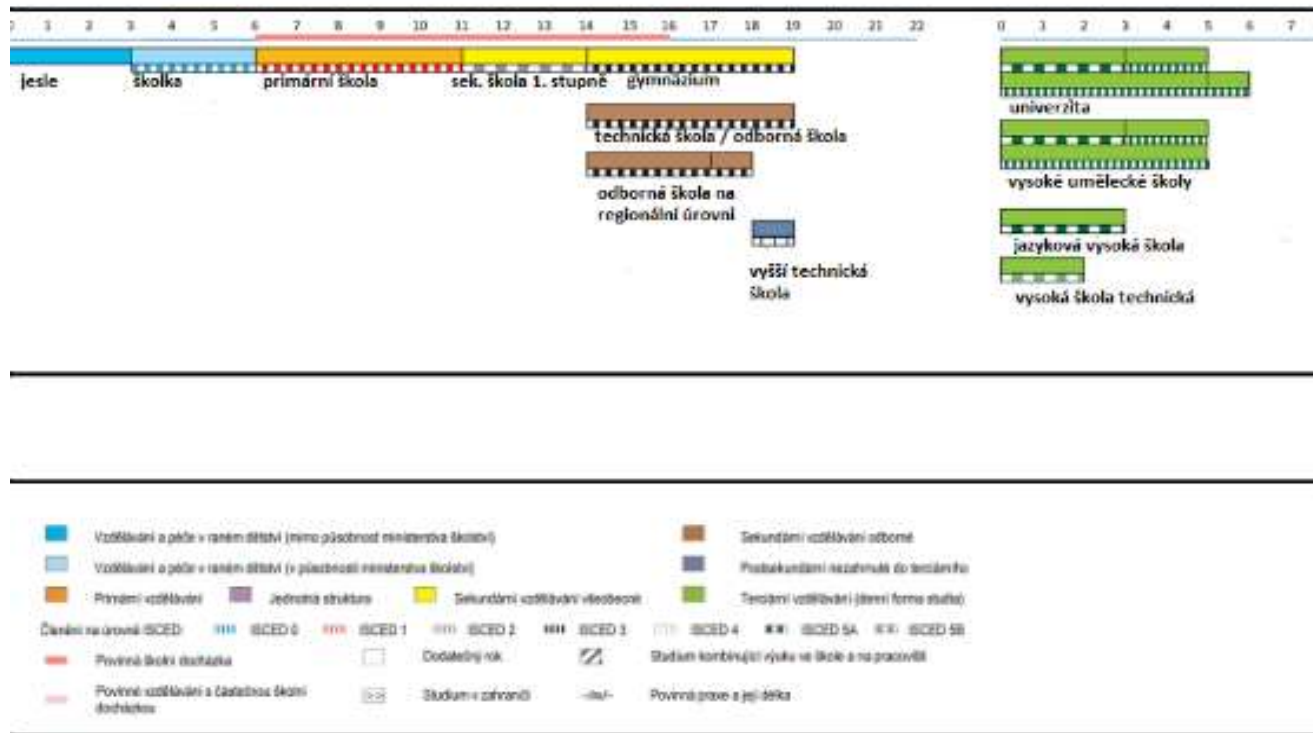


STÁŽ PEDAGOGICKÝCH PRACOVNÍKŮ PRO PODPORU DĚTÍ S OMJ
ITÁLIE MILÁNO (15.11. – 20.11.2022)
ŠKOLA IPSIA CORRENTI

ŠKOLA IPSIA CORRENTI

Střední odborná škola a lyceum

Obrázek 1 Schéma vzdělávací systém v Itálii



Nižší sekundární vzdělávání odděleno, trvá 3 roky

Vyšší sekundární trvá 5 let, první 2 roky převážně všeobecná výuka, další 3 roky odborné vzdělávání

ŠKOLA IPSIA CORRENTI V MILÁNĚ

- na škole jsou kromě gymnázia také obory zubní technik a automechanik.
- celkem asi 900 studentů
- obor zubní technik má 353 studentů z toho je 48% žáků s OMJ
- zejména z Egypta, Maroka, Etiopie, Senegalu, Filipín, Ukrajiny a Srí Lanky

CÍLE A METODY

CÍLE:

- INTEGRACE A METODY VÝUKY ŽÁKŮ S ODLIŠNÝM MATEŘSKÝM JAZYKEM

METODY:

- POZOROVÁNÍ A STÍNOVÁNÍ UČITELŮ A ŽÁKŮ
- ŘÍZENÁ DISKUZE S UČITELI A ŽÁKY S ODLIŠNÝM MATEŘSKÝM JAZYKEM
- ROZHOVORY SE STUDENTY A PEDAGOGY

POZOROVÁNÍ A STÍNOVÁNÍ VE VÝUCE

- ANGLICKÝ JAZYK

- *Sledovaly jsme zapojování studentů při hodině AJ, probíhala zde frontální výuka, studenti nebyli moc aktivní*

- ITALSKÝ JAZYK

- *V hodině Italštiny probíhalo zkoušení. Studenti mluvili dobře Italsky o italských spisovatelích a jejich dílech. Překvapení pro nás bylo, že mohli používat zápisky v sešitě.*

- KRESLENÍ A MODELOVÁNÍ

- *Žáci s odlišným mateřským jazykem se aktivně zapojovali, italsky rozuměli a hovořili plynule.*

- ZHOTOVOVÁNÍ VE STOMATOLOGICKÝCH LABORATOŘÍCH

Měly jsme možnost hovořit studentem z Egypta, kde jsme měly příležitost slyšet konkrétní příběh

Po těchto hodinách jsme hovořili s několika studenty cizinci, kteří byli dobře integrování a vyprávěli jaké to bylo, když přišli do Itálie, kdo a co jim nejvíce pomáhalo.

JAK SE ŘEŠÍ PROBLÉM DĚTÍ S OMJ V ITÁLII

- *školy mají možnost spolupracovat s externími pracovníky „kulturními mediátory“, kteří ovládají arabštinu a pomáhají těmto rodinám. Školy spolupracují i s vysokými školami, kde studenti studují arabštinu (arabština se liší podle zón, někdy není lehké najít někoho, kdo nářečí umí)*
- *program NAI – „Nově příchozí do Itálie“ – půl roku ho neznámkuje, musí absolvovat základní kurz Italštiny*
- *učebnice v bilingválním provedení*
- *žáci se učí jen jeden jazyk, po půl roce obvykle celkem dobře rozumí a mluví jednoduchou italštinou*
- *druhý rok, pokud je inkluze dobrá, mluví plynule Italsky*
- *na škole je například Divadelní kroužek, kam chodí žáci z gymnázia i z odborné školy*

Den otevřených dveří

- *shlédly jsme celou budovu se všemi obory a učebnami pro různé předměty – chemické laboratoře, dílny pro automechaniky, učebny jazyků, knihovnu apod.*
- *vyslechly jsme řeč a prezentaci ředitelky školy k rodičům, hovořily jsme s učiteli, kteří byli přítomni v učebnách o našem a italském školství*



Výuka ve třídách a laboratořích





Děkujeme za pozornost

